

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

**Copyright © United Nations 2001
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

**Copyright © Nations Unies 2001
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique**



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1957

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies

New York, 2001

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1957

1997

I. Nos. 33498-33518

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 January 1997 to 15 January 1997*

| | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| No. 33498. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Uzbekistan: | |
| Agreement concerning air services (with annex). Signed at London on 24 November 1993..... | 3 |
| No. 33499. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United Republic of Tanzania: | |
| Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Dar es Salaam on 7 January 1994 | 43 |
| No. 33500. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Morocco: | |
| Agreement on the international carriage of passengers by road. Signed at Marrakesh on 15 April 1994..... | 59 |
| No. 33501. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Venezuela: | |
| Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at London on 15 March 1995 | 75 |
| No. 33502. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Romania: | |
| Agreement for the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at London on 13 July 1995..... | 99 |
| No. 33503. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Malta: | |
| Convention on social security. Signed at London on 19 October 1995 | 123 |

*Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 1957

1997

1. N^{os} 33498-33518

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 janvier 1997 au 15 janvier 1997*

| | <i>Pages</i> |
|---|--------------|
| N° 33498. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Ouzbékistan : | |
| Accord relatif aux services de transport aérien (avec annexe). Signé à Londres le 24 novembre 1993 | 3 |
| N° 33499. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République-Uuie de Tanzanie : | |
| Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Dar es-Salaam le 7 janvier 1994..... | 43 |
| N° 33500. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Maroc : | |
| Accord relatif au transport routier international de voyageurs. Signé à Marrakech le 15 avril 1994..... | 59 |
| N° 33501. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Venezuela : | |
| Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Londres le 15 mars 1995 | 75 |
| N° 33502. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Roumanie : | |
| Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Londres le 13 juillet 1995 | 99 |
| N° 33503. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Malte : | |
| Convention en matière de sécurité sociale. Signée à Londres le 19 octobre 1995 ... | 123 |